

# Ecc

## Chapter 6

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1  
יֵשׁ חַטָּאֵי אֲשֶׁר רָעוּהֶם כִּי רָאוּ מַעַלְלֵי הַשָּׁמַשׁ וְרָבָה הָיָא עַל-הָאָדָם:  
माथि मानिसहरू यो र-भारी सूर्य मुनि मैले-देखे जो कष्ट छ  
[H0120](#) [H1931](#) [H8121](#) [H8478](#) [H7200](#) [H3426](#)

मैले जीवनमा अर्को कुरो पनि देखेकोछु जुन उचित होइन। धेरै मानिसहरूले यसको अनुभव गरेका छन्।

2  
אִישׁ אֲשֶׁר יָתַן-לּוֹ הַאֱלֹהִים עֲשָׂרָה וְנִכְסִים וְכָבוֹד וְאֵינּוּ קָטָן  
मानिस जसलाई दिनुभयो परमेश्वरले धन र-सम्पत्ति र-सम्मान र-उसलाई-छैन र-उसलाई-कमी  
[H0376](#) [H5414](#) [H0430](#) [H6239](#) [H5233](#) [H3519](#) [H0369](#) [H2638](#)  
אִישׁ נִכְרִי יָאכְלֵנוּ מִכֶּל אֲשֶׁר-יְתַאֲוֶה וְלֹא-יִשְׁלִיטֵנוּ הָאֱלֹהִים לְאָכְלֵנוּ מִמֶּנּוּ כִּי  
मानिस परदेशी खान्छ जो चाहन्छ र-छैन अधिकार-दिदैन परमेश्वरले त्यसबाट किनभने  
[H0376](#) [H5237](#) [H0398](#) [H2088](#) [H1892](#) [H2483](#) [H7980](#) [H0430](#) [H0398](#) [H0376](#)  
אִישׁ נִכְרִי יָאכְלֵנוּ הָאֱלֹהִים עַל-רָעָה הוּא:  
मानिस परदेशी खान्छ परमेश्वरले त्यो जति खराब हो  
[H0376](#) [H5237](#) [H0398](#) [H2088](#) [H1892](#) [H2483](#) [H7980](#) [H0430](#) [H0398](#) [H0376](#)

त्यस मानिससित चाँहिँदो कुराहरू हुन्छन् र जति चाहन्छ त्यो पनि पाउँदछ। तर परमेश्वरले उसलाई ती कुराहरूको भोग गर्न दिनुहुन्न। कोही अर्को आइपुग्छ र ती सबै थोकहरू खोसेर लैजान्छ। यो खुबै खराब र व्यर्थ कुरो हो।

3  
אִם-יֹולִידֵךָ אִישׁ מֵאָה וְשָׁנִים רַבּוֹת יִחְיֶה וְרַבָּה שְׂיָהוּ יְמֵי-שָׁנָיו וְנִפְשׁוּ  
यदि जन्माउँछ मानिसले सय वर्षहरू र-वर्षहरू धेरै बाँच्छ र-धेरै दिनहरू हुन्छन् र-उसको-प्राणले  
[H3205](#) [H0376](#) [H3967](#) [H8141](#) [H2421](#) [H1961](#) [H3117](#) [H8141](#) [H5315](#)  
לֹא-תִשָּׁבַע תְּשַׁבַּע מִן-הַטּוֹבָה וְגַם-קְבוּרָהּ לֹא-הוּדֵן לֹא-תִתֶּהּ לְוָא אֲמַרְתִּי טוֹב מִמֶּנּוּ  
तू-तू-हुँदैन तू-तू-होदैन तू-तू-होदैन तू-तू-होदैन तू-तू-होदैन तू-तू-होदैन तू-तू-होदैन तू-तू-होदैन तू-तू-होदैन तू-तू-होदैन  
[H3808](#) [H7646](#) [H1571](#) [H6900](#) [H3808](#) [H1961](#) [H0559](#)  
הַנֶּפֶשׁ:  
मृत-जन्मेको  
[H5309](#)

एकजना मानिस लामो समयसम्म बाच्छ अनि उसका एक सय नानीहरू हुन्छन्। तर यदि त्यो मानिस ती असल कुराहरूसित सन्तुष्ट नभए अनि उसको मृत्युपछि उसलाई सम्झना गर्ने कोही नभए, म त भन्छु कि त्यस मानिस भन्दा तूहेको बालकको भाग्य असल हुन्छ।

4  
כִּי-בְהַבִּיל בָּא וּבְהַשְׁשֵׁי יִלָּךְ וּבְהַשְׁשֵׁי יָבֹא וְיָכֹסֶה:  
किनभने व्यर्थतामा आउँछ र-अँध्यारोमा जान्छ र-अँध्यारोमा आउँछ र-अँध्यारोमा आउँछ  
[H1892](#) [H0935](#) [H2822](#) [H3212](#) [H2822](#) [H8034](#) [H3680](#)

त्यस बालकलाई कुनै नाम नदिई उसलाई एउटा अँध्यारो खाडलमा पुरिन्छ।

5  
גַּם-אֲנִי שָׁמַשׁ לֹא-רָאָה וְיָלֵךְ יְרַע וְנָחַת לְיָהּ מִזָּה:  
अनि सूर्य देखेको-छैन देखेको र-छैन देखेको जान्दैन शान्ति यसलाई  
[H1571](#) [H8121](#) [H3808](#) [H7200](#) [H3808](#) [H3045](#) [H2088](#) [H2088](#)

त्यसता बालकले कहिल्यै सूर्य देख्दैन र केही कुरो पनि जान्दैन। तर त्यस मानिसको भाग्य! जसलाई परमेश्वरले दिएका कुराहरूको आनन्द कहिल्यै लिएन। त्योभन्दा त त्यस बालकले बडी चैन र शान्ति पाउँदछ।

הָכֵל	אָחַד	מְקוֹם	אֶל-	הָלֵא	רָאָה	לֹא	וְטוֹבָה	פְּעֻמּוֹם	שָׁנִים	אֶלֶף	חֲזָה	וְאִלּוּ	6
सबै	एकै	ठाउँमा	एउटै	के	देखेको	देख्दैन	र-भलाइ	दुइ-पटक	वर्ष	हजार	बाँचे	र-यदि	
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H6471</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H2421</a>	<a href="#">H0432</a>	

הוֹלֵךְ  
जान्छन्  
[H1980](#)

त्यस्ता मानिसहरू दुई हजार वर्ष बाँच्न सक्छन तर यदि तिनीहरूले जीवनमा आनन्द लिन नसके, त्यो राम्रो हो र हरेक मानिस अन्तमा त्यही ठाउँमा जान्छ।

כָּל-	עֲמַל	הָאָדָם	לְפִיחוֹ	וְגַם-	הַנְּפֹשׁ	לֹא	תִּמְלֵא:	7
सबै	परिश्रम	मानिसको	मुखको-लागि	तर-पनि	प्राण	कहिल्यै	तृप्त-हुँदैन	
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H5999</a>	<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4390</a>	

एउटा मानिसले निरन्तर काम गरिनै रहन्छ किन? किन कि उसलाई आफ्नो इच्छा पूरा गर्नु छ। तर उ सन्तुष्ट चाँहि कहिल्यै हुँदैन।

כִּי	מָה-	יִוְתָר	לְחַכְמָם	מִן-	הַכֶּסֶל	מָה-	לְעֵנִי	יִוְדַע	לְחַלְחֵל	נִגְדַר	הַחַיִּים:	8
किनभने	के	बढी	बुद्धिमानको	भन्दा	मूर्खको	के	गरिबलाई	जान्छ	हिँड्न	सामु	जीवनको	
	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H3148</a>	<a href="#">H2450</a>		<a href="#">H3684</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H6041</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H5048</a>		

यस प्रकारले एक बुद्धिमान मानिस पनि एक मूर्ख मानिस भन्दा धेरै राम्रो होइन। यस्तो दीन-हीन मनुष्य हुनुमा पनि के फायदा हुनसक्छ?

טוֹב	מֵרָאָה	עֵינַיִם	מִהֲלֹךְ-	נִפְשׁ	גַּם-	זֶה	הַבָּל	וְרַעוּת	רִיחַ:	9
राम्रो	देखाइ	आँखाको	भट्किने-भन्दा	इच्छाको	यो-पनि	यो	व्यर्थ	र-हावाको	खेदाइ	
	<a href="#">H4758</a>		<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H1892</a>	<a href="#">H7469</a>	<a href="#">H7307</a>	

एकोहोरो लागि रहनुमाभन्दा आफूसित जो छ त्यसैमा सन्तोष हुनु राम्रो हो। सधैं धेरै खोजिरहनु व्यर्थ हो। यो पनि हावालाई पक्रडन खोज्नु जस्तै हो। 10-11 जे जति भइरहेको छ त्यो भूतकालमा नै वर्णन गरिसकेको छ कोही, मानिसहरूले तिनीहरू भन्दा बलियोलाई विरोध गर्न सक्दैन। यसकारण ज्यादा बोल्नु व्यर्थ हो।

מָה-	שְׂהִיָּה	כְּבָר	נִקְרָא	שְׁמוֹ	וְנוֹדַע	אֲשֶׁר-	הוּא	אָדָם	וְלֹא-	יִוֹכַל	10
जे-जे	छ	पहिले-नै	राखिएको-छ	नाम	र-जानिएको-छ	जो	उसले	मानिस	र-सक्दैन	लड्न	
	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3528</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H3045</a>		<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3201</a>	

לְדִין  
बहस-गर्न  
[H1777](#)  
עִם  
सँग  
[שֶׁהַתְּקִיף] (שֶׁהַתְּקִיף)  
जो  
[H8630](#)  
מִמֶּנּוּ:  
उसभन्दा  
[H8623](#)

כִּי	יֵשׁ-	דְּבָרִים	הַרְבֵּה	מִרְבֵּים	הַבָּל	מָה-	יְהִי	לְאָדָם:	11
किनभने	छन्	कुराहरू	धेरै	बढाउने	व्यर्थता	के	बढी	मानिसको-लागि	
	<a href="#">H3426</a>	<a href="#">H1697</a>			<a href="#">H1892</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H3148</a>	<a href="#">H0120</a>	

כִּי	מִי-	יִוְדַע	מָה-	טוֹב	לְאָדָם	בְּחַיִּים	מִסְפָּר	יְמֵי-	חַיֵּי	הַבָּל	12
किनभने	कसले	जान्छ	के	राम्रो	मानिसको-लागि	जीवनमा	गन्ती	दिनहरू	जीवनका	व्यर्थका	
	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H4100</a>		<a href="#">H0120</a>		<a href="#">H4557</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1892</a>		

וְיַעֲשֶׂם  
र-बिताउँछ  
כָּל  
छायाँझैं  
אֲשֶׁר  
किनभने  
מִי-  
कसले  
יָנִיד  
बताउन्छ  
לְאָדָם  
मानिसलाई  
מָה-  
के  
יְהִי  
हुन्छ  
אֲחֵרֵי  
उसपछि  
תַּחַת  
मुनि  
הַשָּׁמֶשׁ:  
सूर्य  
[H8121](#)

कसले जान्दछ मनुष्यको छोटो जीवनमा उसको लागि यस भूमिमा सबैभन्दा राम्रो के छ? उसको जीवन त छायाँ जस्तो हराइ हाल्छ। यस संसारमा भोली के हुन्छ भनी कुनै मानिसले भन्नसक्दैन।